

**CITTA' DI TORINO  
CIRCOSCRIZIONE N. 1**

Consiglio Circostrizionale  
N. Doc. 73

N. Mecc. 2018 04682/84

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE**

**DEL 24 OTTOBRE 2018 ALLE ORE 19.00**

**Il Consiglio della Circoscrizione 1 “Centro-Crocetta”** convocato nelle prescritte forme, nella sala delle adunanze consiliari nel **Centro Civico di Via Bertolotti 10**, alla presenza del Presidente Guerrini e dei Consiglieri:

AMBROGIO Paola	GAMBA Serena	SANTIANGELI Amalia
AVERNA Eleonora	GUGLIELMOTTI Enrica	STRANIERO Giovanni
BADINI CONFALONIERI Alfonso	MARTINEZ Francesco	TAGLIAFERRI Federico
BALENA Davide	NICOLA Francesca	VALLINI Valter
BENEDETTI Paolo	PONTE Thomas	
CASTIGLIONE Dorotea	RE Alberto	
CATANZARO Angelo	SANNA Alessio	

E quindi in totale, con il Presidente n. 19 Consiglieri presenti.  
Risultano assenti i Consiglieri Casolati, Gatto, Gritti, Pensi, Poggio, Santangelo.  
Con l'assistenza del Segretario Giuseppe COSSIO  
ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 1 - CONCESSIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO GRATUITO DEL CENTRO POLIVALENTE "LA BARACA" DI VIA RAPALLO N. 20 ALL'ASSOCIAZIONE SPAZIO NUOVA ARQUATA. APPROVAZIONE**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRC. 1 - CENTRO - CROCETTA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 1 - CONCESSIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO GRATUITO DEL CENTRO POLIVALENTE "LA BARACA" DI VIA RAPALLO N. 20 ALL'ASSOCIAZIONE SPAZIO NUOVA ARQUATA. APPROVAZIONE.

Il Presidente Massimo Guerrini, di concerto con il Coordinatore della I Commissione Giovanni Straniero, riferisce:

Il Centro Polivalente "La Baraca" ha sempre rappresentato uno spazio d'incontro significativo nell'esperienza di vita collettiva all'interno di una zona come via Arquata. La struttura è sempre stata percepita e vissuta dagli abitanti come luogo di appartenenza in cui poter esprimere un protagonismo attivo e positivo. Nel corso degli ultimi anni lo spazio ha visto alterne fasi di gestione ed è spesso stato oggetto di sostegno e di riflessioni condivise dalle varie istituzioni cittadine.

Il quartiere, caratterizzato da una prevalenza di edilizia residenziale pubblica, è stato oggetto di un Contratto di Quartiere, approvato nel 2000. Nell'anno 2001 è iniziato il Programma delle integrazioni alle azioni sociali (Pias), realizzato dall'Agenzia per lo sviluppo di via Arquata, che ha previsto varie attività con l'obiettivo di accompagnare i lavori di riqualificazione, gestire i conflitti, proporre progetti educativi, ricreativi e culturali. Tra gli spazi di pubblica utilità oggetto di intervento era stato individuata la struttura identificata come centro di incontro e piastra sportiva polivalente.

Al termine delle attività dell'agenzia, il Consiglio Circostrizionale con deliberazione n. mecc. 2007 03481 del 6 giugno 2007 ha approvato il cambio di destinazione d'uso della bocciofila ex Baraca di via Rapallo angolo via Pagano da impianto sportivo a Centro d'incontro Polivalente.

La Circoscrizione 1, in particolar modo, ha contribuito a sviluppare ed alimentare una progettualità, anche in momenti di ristrettezze finanziarie, grazie al costante impegno prodotto dai Servizi Sociali. Tali sinergie tra le associazioni che operano sul territorio ed i nostri Servizi

Sociali hanno reso possibile la realizzazione, grazie anche a contributi concessi dalla Circoscrizione, di attività stimolo di aggregazione che hanno ottenuto consensi sempre maggiori.

Il Direttore della Circoscrizione, sentita la Giunta Circoscrizionale, ha approvato, con determinazione dirigenziale n. mecc. 2018 41869/084 del 18 aprile 2018, l'avviso pubblico n. 3/2018 per la concessione d'uso in forma continuativa di locali circoscrizionali siti in via Rapallo 20 a gruppi, enti o associazioni senza fini di lucro per la realizzazione di attività socio-culturali, aggregative e di tempo libero rivolte alla cittadinanza.

Il suddetto avviso, immediatamente pubblicato sul sito web della Circoscrizione, prevedeva la possibilità per gli enti e le associazioni interessati di presentare entro le ore 12 del 21 maggio 2018 un progetto di attività finalizzato alla concessione a titolo gratuito (fatto salvo il pagamento delle utenze e della tassa per la raccolta dei rifiuti e di eventuali spese per allacciamento e/o attivazione di nuove linee telefoniche/dati) dei locali di cui in oggetto.

Entro la data prevista non è pervenuto al Protocollo della Circoscrizione 1 alcun progetto.

Si dà atto che la Circoscrizione ritiene, anche grazie all'esperienza passata, che l'avviso pubblico sopra citato non abbia incontrato l'interesse delle Associazioni del territorio a causa dell'elevato costo di gestione del Centro, dovuti sia ad una scarsa coibentazione della struttura che si riflette sui costi delle utenze, interamente a carico del concessionario, sia ai costi annui per la conduzione e manutenzione dell'impianto termico, che non è possibile attenuare da parte della Circoscrizione mediante la concessione di contributi.

L'Associazione Spazio Nuova Arquata presentava, con nota assunta al protocollo in data 6 giugno 2018, n. prot. 3918, istanza per la concessione a titolo gratuito del Centro Polivalente "La Baraca" di via Rapallo n. 20, per lo svolgimento del progetto denominato "R... Estate in Baraca", per il periodo dal 16 giugno al 30 settembre 2018, in continuità con l'attività finora svolta.

Con determinazione dirigenziale n. mecc. 2018-42885/84 del 15 giugno 2018, veniva approvata, nelle more dell'approvazione della concessione continuativa ad opera del Consiglio Circoscrizionale, la concessione in uso temporaneo a titolo gratuito a favore dell'Associazione Spazio Nuova Arquata dei locali di cui in oggetto per il periodo dal 16 giugno al 5 luglio 2018.

Con deliberazione n. mecc. 2018-02677/84 del 4 luglio 2018, il Consiglio Circoscrizionale approvava il progetto per la concessione in uso temporaneo a titolo gratuito a favore dell'Associazione Spazio Nuova Arquata dei locali di cui in oggetto per il periodo dal 6

luglio al 30 settembre 2018.

Con determinazione dirigenziale n. mecc. 2018-43270/84 del 6 luglio 2018, veniva approvata la concessione in uso temporaneo a titolo gratuito a favore dell'Associazione Spazio Nuova Arquata dei locali di cui in oggetto per il periodo dal 6 luglio al 30 settembre 2018.

In considerazione del fatto che la Circoscrizione ha in corso alcuni piccoli interventi migliorativi della struttura e di riduzione di costi in collaborazione con il Comune, l'Associazione Spazio Nuova Arquata, esprimendo la volontà di dare continuità al lavoro fin qui svolto, ha presentato, con nota assunta al protocollo in data 19 settembre 2018, n. prot. 6426 (all. 1), istanza per la concessione a titolo gratuito del Centro Polivalente "La Baraca" di via Rapallo n. 20, per lo svolgimento del progetto denominato "TUTTI PER LA BARACA, LA BARACA PER TUTTI", per il periodo dal 1° ottobre 2018 al 30 settembre 2019. La Giunta Circoscrizionale, nelle more dell'approvazione della concessione continuativa ad opera del Consiglio Circoscrizionale, ha demandato la concessione della struttura all'Associazione richiedente per il tempo strettamente necessario alla predisposizione dell'atto consiliare al Dirigente di area della Circoscrizione, il quale ha provveduto con determinazione dirigenziale n. mecc. 2018 44461/84 del 27 settembre 2018, alla concessione in uso temporaneo a titolo gratuito a favore dell'Associazione Spazio Nuova Arquata dei locali di cui in oggetto per il periodo dal 1° ottobre al 20 ottobre 2018.

Rilevato che, mediante i lavori di miglioria in corso di attuazione che si prevede di implementare successivamente e alla riduzione della quota delle utenze che saranno poste a carico del concessionario, tenuto conto che la struttura è utilizzata in parte direttamente dall'ente per lo svolgimento di attività di educativa territoriale a cura dei Servizi Sociali cittadini e circoscrizionali, le condizioni di concessione risultano mutate rispetto al precedente avviso, la Circoscrizione intende procedere dando evidenza pubblica alla procedura pubblicando un nuovo avviso per la concessione della struttura per periodo inferiore all'anno, al fine di acquisire l'eventuale interesse di altre realtà per la gestione del Centro Polivalente. Pertanto con il presente atto si approva la concessione a titolo gratuito del Centro Polivalente "La Baraca" per il tempo strettamente necessario all'individuazione del futuro concessionario. Oltre alle attività proposte a favore dei cittadini l'Associazione proseguirà con le eventuali collaborazioni con i progetti attivati nel quartiere dai Servizi Sociali Comunali e Circoscrizionali.

Visto il Regolamento Comunale n. 186 "Regolamento per la concessione di locali comunale da parte delle Circoscrizioni" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (n. mecc. 9007590/08) e successive modifiche ed integrazioni.

Visto il “Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili” approvato dal Consiglio Circostrizionale, con deliberazione n. mecc. 2009 00600/084 del 11 febbraio 2009, esecutiva dal 27 febbraio 2009. L’art. 2 del suddetto regolamento circostrizionale prevede che l’uso dei locali circostrizionali sia concesso a gruppi, associazioni, enti pubblici o privati senza fini di lucro, sindacati, scuole di ogni ordine e grado per svolgervi attività rientranti nei fini istituzionali della Città e della Circoscrizione al fine di favorire, così come indicato all’art. 9 dello Statuto comunale, l’attività degli enti, delle libere forme associative di cittadini, di utenti e delle associazioni di volontariato senza scopo di lucro e agevolare la partecipazione dei cittadini alla vita della Circoscrizione e della Città.

Considerato che i locali sono richiesti secondo quanto previsto dall’art. 7 del Regolamento Circostrizionale predetto e che il locale richiesto rientra tra quelli elencati nella tabella “Elenco Immobili Circostrizionali disponibili per concessione” (Allegato C) che fa parte integrante del citato “Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili”, e pertanto può essere oggetto di concessione.

Visto l’art. 8 del “Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili” che disciplina la competenza al rilascio delle concessioni, e verificata la sussistenza delle condizioni previste dall’art. 5 del suddetto Regolamento, considerate le finalità sociali dell’attività svolta in quanto rientra tra quelle promosse dai Servizi Sociali e in diretta connessione con le linee di indirizzo approvate dal Consiglio Circostrizionale.

Verificata la sussistenza delle condizioni previste dall’art. 5 punto B commi 1 e 2 del suddetto Regolamento n. 186, e fatti salvi i punti A 1 – 2 – 4 – 5, per cui i locali possono essere assegnati a titolo gratuito.

Considerato che l’iniziativa si inserisce nelle priorità di azioni da tempo individuate dalla Circoscrizione e valutato inoltre l’interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l’erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell’ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circostrizionale ed il rafforzamento delle attività di aiuto e sostegno alle fasce svantaggiate sul territorio offerte ai cittadini. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l’efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità socioculturali, ricreative e formative offerte ai cittadini, la promozione delle iniziative di prevenzione dei conflitti tra

cittadini e la prevenzione ed il contrasto dell'isolamento, del degrado, del disagio e della marginalità urbana e sociale, la valorizzazione del territorio circoscrizionale nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Preso atto dei lavori della I Commissione Permanente di Lavoro riunitasi in data 27 settembre e 16 ottobre 2018, si ritiene opportuno, per quanto sopra esposto, provvedere alla concessione per l'uso temporaneo e a titolo gratuito del Centro Polivalente "La Baraca" di via Rapallo n. 20, all'Associazione Spazio Nuova Arquata.

La concessione è disposta per il periodo a decorrere dalla data di sottoscrizione, ad opera del concessionario, dello schema di disciplinare che sarà approvato con separato atto dirigenziale di concessione successivo alla presente deliberazione, per il periodo strettamente necessario all'individuazione del futuro concessionario mediante avviso pubblico e comunque non oltre il 31 dicembre 2018.

Le spese di utenza (acqua, luce, gas, combustibile riscaldamento, telefono) sono a carico del concessionario nella misura del 100%. Il concessionario, ha già provveduto all'intestazione dei relativi contatori delle utenze. E' inoltre a carico del concessionario, sempre nella misura del 100%, la tassa rifiuti. Il servizio di conduzione/manutenzione dell'impianto termico e la relativa spesa rimangono in capo alla Città.

Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, conservata agli atti.

La dichiarazione concernente il rispetto del disposto di cui al D. Legge 31 maggio 2010 n. 78 convertito nella Legge 30 luglio 2010 n. 122 è allegata in copia all'interno della richiesta di concessione locali.

L'Associazione Spazio Nuova Arquata risulta iscritta al Registro Comunale delle Associazioni al n. 1.266.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. n. 267 del 18 Agosto 2000;

- Visto il Regolamento del Decentramento, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016;

- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 Agosto 2000 n. 267, sono:  
favorevole sulla regolarità tecnica;  
favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA N. 1  
"CENTRO - CROCETTA"

1) Di dare atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificata in data 18/10/2018 (all. 2).

2) Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, verificato che il beneficiario, ai sensi dell'art. 4 c. 3 del regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e della deliberazione del C. Comunale n. mecc. 2018 00568/24 del 26/02/2018, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, il progetto, inerente la concessione in uso temporaneo ed a titolo gratuito del Centro Polivalente "La Baraca" sito in via Rapallo n. 20, denominato "TUTTI PER LA BARACA, LA BARACA PER TUTTI", presentato dall'associazione Spazio Nuova Arquata, con sede in Via Arquata n. 2 - 10134 Torino - P. IVA 97634460014, nella persona della Presidente sig.ra Mariateresa NESTA per il periodo a decorrere dalla data di sottoscrizione, ad opera del concessionario, dello schema di disciplinare che sarà approvato con separato atto dirigenziale di concessione successivo alla presente deliberazione, per il periodo strettamente necessario all'individuazione del futuro concessionario mediante avviso pubblico e comunque non oltre il 31 dicembre 2018. La gratuità della concessione comporta per l'Associazione un beneficio economico quantificato in via di massima in Euro 1.100,00.

3) Di dare atto che ai sensi dell'art. 8 del citato "Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili" il concessionario sarà responsabile della apertura e chiusura degli ingressi alla struttura e della vigilanza sull'accesso delle persone ammesse a utilizzare i locali oggetto di concessione.

L'accesso ai locali dovrà essere consentito per il numero massimo di persone previsto dal Piano della Sicurezza.

4) Di dare atto che le spese di utenza (acqua, luce, gas, combustibile riscaldamento, telefono) sono a carico del concessionario nella misura del 100%. Il concessionario, ha già provveduto all'intestazione dei relativi contatori delle utenze. E' inoltre a carico del concessionario, sempre nella misura del 100%, la tassa rifiuti. Il servizio di conduzione/manutenzione dell'impianto termico e la relativa spesa rimangono in capo alla Città.

5) Di dare atto che per il presente provvedimento non ricorrono i presupposti per la valutazione dell'impatto economico come risulta dal documento allegato (all. 3).

6) Di demandare a successivo atto dirigenziale la concessione del locale di cui in oggetto e l'approvazione del relativo disciplinare di concessione.

7) Di dichiarare, attesa l'urgenza il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art.134, quarto comma, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n.267 e s.m.i.

---

Hanno riferito, oltre al Presidente Guerrini, i Consiglieri Straniero, Balena, Re.

#### IL PRESIDENTE

Invita i Consiglieri a votare l'atto deliberativo mediante votazione elettronica.

Al termine della votazione il Presidente proclama il seguente risultato:

Non partecipano alla votazione, ai sensi del 2° comma dell'art. 27 del Vigente Regolamento del Consiglio Circostrizionale, i Consiglieri Ambrogio e Balena.

PRESENTI:	N. 17
ASTENUTI:	N. 1 (Re)
VOTANTI:	N. 16
VOTI FAVOREVOLI:	N. 16

Per l'esito della votazione che precede



## IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

## DELIBERA

1) Di dare atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificata in data 18/10/2018 (all. 2).

2) Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, verificato che il beneficiario, ai sensi dell'art. 4 c. 3 del regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e della deliberazione del C. Comunale n. mecc. 2018 00568/24 del 26/02/2018, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, il progetto, inerente la concessione in uso temporaneo ed a titolo gratuito del Centro Polivalente "La Baraca" sito in via Rapallo n. 20, denominato "TUTTI PER LA BARACA, LA BARACA PER TUTTI", presentato dall'associazione Spazio Nuova Arquata, con sede in Via Arquata n. 2 - 10134 Torino - P. IVA 97634460014, nella persona della Presidente sig.ra Mariateresa NESTA per il periodo a decorrere dalla data di sottoscrizione, ad opera del concessionario, dello schema di disciplinare che sarà approvato con separato atto dirigenziale di concessione successivo alla presente deliberazione, per il periodo strettamente necessario all'individuazione del futuro concessionario mediante avviso pubblico e comunque non oltre il 31 dicembre 2018. La gratuità della concessione comporta per l'Associazione un beneficio economico quantificato in via di massima in Euro 1.100,00.

3) Di dare atto che ai sensi dell'art. 8 del citato "Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili" il concessionario sarà responsabile della apertura e chiusura degli ingressi alla struttura e della vigilanza sull'accesso delle persone ammesse a utilizzare i locali oggetto di concessione.

L'accesso ai locali dovrà essere consentito per il numero massimo di persone previsto dal Piano della Sicurezza.

4) Di dare atto che le spese di utenza (acqua, luce, gas, combustibile riscaldamento, telefono) sono a carico del concessionario nella misura del 100%. Il concessionario, ha già provveduto all'intestazione dei relativi contatori delle utenze. E' inoltre a carico del

concessionario, sempre nella misura del 100%, la tassa rifiuti. Il servizio di conduzione/manutenzione dell'impianto termico e la relativa spesa rimangono in capo alla Città.

5) Di dare atto che per il presente provvedimento non ricorrono i presupposti per la valutazione dell'impatto economico come risulta dal documento allegato (all. 3).

6) Di demandare a successivo atto dirigenziale la concessione del locale di cui in oggetto e l'approvazione del relativo disciplinare di concessione.

Il Consiglio Circostrizionale in conformità del distinto voto palese con 17 voti favorevoli, 2 non voto (Balena, Ambrogio)

#### DELIBERA

Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico degli Enti Locali (D. Lgs. 18/08/2000 n. 267).

Si dà atto, che conformemente all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono stati acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile.